



# Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA PREVENZIONE SANITARIA

UFFICIO 5 PREVENZIONE DELLE MALATTIE TRASMISSIBILI E PROFILASSI INTERNAZIONALE

A

UFFICIO DI GABINETTO

Sede

ASSESSORATI ALLA SANITA' REGIONI  
STATUTO ORDINARIO E SPECIALE

ASSESSORATI ALLA SANITA' PROVINCE  
AUTONOME TRENTO E BOLZANO

U.S.M.A.F./SASN UFFICI DI SANITA'  
MARITTIMA, AEREA E DI FRONTIERA

PROTEZIONE CIVILE

DIREZIONE GENERALE DELLA  
PROGRAMMAZIONE SANITARIA

DIREZIONE GENERALE SANITA' ANIMALE E  
FARMACO VETERINARIO

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI  
UNITA' DI CRISI

MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

MINISTERO DELLA DIFESA  
STATO MAGGIORE DELLA DIFESA  
ISPETTORATO GENERALE DELLA SANITA'

MINISTERO DEI TRASPORTI

MINISTERO DELL'INTERNO  
DIPARTIMENTO P.S.  
DIREZIONE CENTRALE DI SANITA'

MINISTERO DEI BENI CULTURALI E DEL  
TURISMO  
DIREZIONE GENERALE PER LE POLITICHE DEL  
TURISMO

COMANDO CARABINIERI TUTELA DELLA  
SALUTE – NAS Sede Centrale

COMANDO GENERALE CORPO DELLE  
CAPITANERIE DI PORTO  
CENTRALE OPERATIVA

ENAC  
DIREZIONE SVILUPPO TRASPORTO AEREO

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI -  
DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI REGIONALI E  
LE AUTONOMIE

ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA'

CROCE ROSSA ITALIANA  
REPARTO NAZIONALE DI SANITA' PUBBLICA

AZIENDA OSPEDALIERA - POLO  
UNIVERSITARIO OSPEDALE LUIGI SACCO

ISTITUTO NAZIONALE PER LE MALATTIE  
INFETTIVE – IRCCS “LAZZARO SPALLANZANI”

ISTITUTO NAZIONALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA SALUTE DELLE POPOLAZIONI  
MIGRANTI E PER IL CONTRASTO DELLE  
MALATTIE DELLA POVERTA' (INMP)

REGIONE VENETO – ASSESSORATO ALLA  
SANITA' – DIREZIONE REGIONALE  
PREVENZIONE – COORDINAMENTO  
INTERREGIONALE DELLA PREVENZIONE

CC

DIRETTORE DELLA DIREZIONE GENERALE  
PREVENZIONE SANITARIA

**OGGETTO: INFLUENZA SUINA A(H1N1) - GERMANIA**

**19 Maggio 2022**

L'11 maggio 2022, la Germania ha notificato all'OMS un caso umano confermato in laboratorio di infezione da virus dell'influenza A(H1N1) di origine suina nella Renania settentrionale-Vestfalia, nella Germania occidentale. Il caso è stato rilevato durante la sorveglianza sentinella di routine per l'influenza.

La presente nota viene **inviata esclusivamente via mail** ed è pubblicata al link:

<https://www.salute.gov.it/portale/malattieInfettive/dettaglioContenutiMalattieInfettive.jsp?lingua=italiano&id=813&rea=Malattie%20infettive&menu=viaggiatori>

Non sono stati segnalati altri casi collegati a questo caso e il paziente si è completamente ripreso. Sebbene occasionalmente si verificano infezioni da virus variante A(H1N1), l'evento è considerato raro e insolito.

### **Descrizione del caso**

L'11 maggio 2022, la Germania ha notificato all'OMS un caso umano confermato in laboratorio di infezione da virus dell'influenza A(H1N1) di origine suina nello stato della Renania settentrionale-Vestfalia, in Germania. Il caso è un adulto di età compresa tra 30 e 40 anni, identificato durante la sorveglianza sentinella di routine per l'influenza. Il 21 marzo, il caso ha sviluppato sintomi di malattia simil-influenzale tra cui febbre, tosse, mal di gola, mal di testa e dolori muscolari. Il 24 marzo è stato raccolto un campione di tampone nasale e il 29 marzo è stato rilevato il virus dell'influenza A.

Il campione è stato testato presso il National Influenza Center presso l'Istituto Robert Koch in Germania. Il virus dell'infezione è il virus di tipo aviario eurasiatico A(H1N1). È in corso un'ulteriore caratterizzazione del virus.

Il caso non è stato ricoverato in ospedale e da allora si è ripreso. Il caso non ha avuto contatti diretti con i suini, ma vive in una regione con molti allevamenti di suini e ha avuto contatti con allevatori di suini.

### **Epidemiologia dell'influenza suina**

I virus dell'influenza A(H1) sono enzootici nelle popolazioni di suini nella maggior parte delle regioni del mondo. Casi umani di infezione da virus dell'influenza suina sono stati rilevati sporadicamente in diversi paesi europei negli ultimi anni; la maggior parte di questi casi aveva segnalato l'esposizione ai suini. I virus dell'influenza A nei suini di solito non infettano gli esseri umani perché i virus dell'influenza che infettano i suini sono essere diversi dai virus dell'influenza umana. Pertanto, non ci si aspetta generalmente che i vaccini antinfluenzali prodotti contro i virus influenzali umani proteggano le persone dai virus influenzali che normalmente circolano nei suini. Quando un virus dell'influenza che normalmente circola nei suini viene rilevato in una persona, viene chiamato "virus dell'influenza variante". Sono state segnalate infezioni umane sporadiche con virus varianti, di solito dopo l'esposizione diretta o indiretta a suini o ambienti contaminati. Le infezioni umane con virus varianti tendono a provocare una malattia clinica lieve, sebbene alcuni casi siano stati ricoverati in ospedale con malattie più gravi e alcune siano state fatali.

Negli ultimi anni in Europa sono state rilevate diverse infezioni da virus dell'influenza A(H1). Sebbene occasionalmente si verificano infezioni con la variante del virus A(H1N1), l'evento è considerato raro e insolito.

### **Attività di sanità pubblica**

Le autorità sanitarie tedesche hanno contattato i familiari del caso e offerto test sierologici ai contatti stretti, inclusa una cerchia di amici che lavorano nella comunità agricola. Le autorità stanno anche conducendo indagini epidemiologiche retrospettive. Nessun'altra misura è stata attuata dalle autorità tedesche perché il caso è stato risolto e attualmente non vi sono evidenze di una diffusione in corso.

### **Valutazione del rischio dell'OMS**

Sulla base delle informazioni attualmente disponibili, si tratta di un caso sporadico e al momento non ci sono prove di diffusione della malattia. L'OMS valuta che il rischio per la popolazione generale rappresentato da questo virus sia basso e il rischio per le persone professionalmente esposte sia da basso a moderato. Poiché le indagini sono ancora in corso da parte delle autorità nazionali, il livello di rischio potrà essere modificato se necessario.

I suini sono suscettibili ai virus dell'influenza aviaria, umana e suina; potenzialmente possono essere infettati contemporaneamente da virus influenzali di specie diverse. Se ciò accade, è possibile che i geni di questi virus si mescolino e creino un nuovo virus. Questo tipo di cambiamento nei virus dell'influenza A è noto come spostamento antigenico. Se questo nuovo virus si trasmettesse facilmente da persona a persona e se provocasse malattia, in assenza di immunità della popolazione potrebbe verificarsi una pandemia di influenza.

Se le persone infettate da una variante del virus dell'influenza viaggiano all'estero, la loro infezione può essere rilevata in un altro paese durante il viaggio o dopo l'arrivo. Se ciò dovesse accadere, un'ulteriore diffusione a livello di comunità è considerata improbabile poiché questo virus non ha acquisito la capacità di trasmettersi facilmente tra gli esseri umani.

## **Raccomandazioni dell'OMS**

### **Sorveglianza:**

- Questo caso non cambia le attuali raccomandazioni dell'OMS sulle misure di salute pubblica e sulla sorveglianza dell'influenza stagionale.
- L'OMS non consiglia uno screening speciale per i viaggiatori ai punti di ingresso o restrizioni per quanto riguarda l'attuale situazione dei virus influenzali.
- A causa della natura in continua evoluzione dei virus influenzali, l'OMS continua a sottolineare l'importanza della sorveglianza globale per rilevare i cambiamenti virologici, epidemiologici e clinici associati ai virus influenzali circolanti che possono influenzare la salute umana (o animale) e la condivisione tempestiva del virus per la valutazione del rischio.

### **Notifiche e indagini epidemiologiche:**

- Tutte le infezioni umane causate da un nuovo sottotipo di influenza possono essere notificate ai sensi dei regolamenti sanitari internazionali (RSI) e gli Stati membri dell'IHR (2005) sono tenuti a notificare immediatamente all'OMS qualsiasi caso confermato in laboratorio di infezione umana causata da virus un'influenza A con potenziale pandemico.
- Nel caso di un'infezione umana confermata o sospetta causata da un nuovo virus influenzale con potenziale pandemico, compreso un virus variante, dovrebbe essere condotta un'indagine epidemiologica approfondita riguardo all'esposizione agli animali, ai viaggi e al tracciamento dei contatti. L'indagine epidemiologica dovrebbe includere l'identificazione precoce di eventi respiratori insoliti che potrebbero segnalare la trasmissione da persona a persona del nuovo virus. I campioni clinici raccolti dal momento e dal luogo in cui si è verificato il caso devono essere testati e inviati a un Centro specializzato dell'OMS per un'ulteriore caratterizzazione.

### **Viaggi e commercio:**

- Sulla base delle informazioni attualmente disponibili, l'OMS non raccomanda alcuna restrizione ai viaggi e/o al commercio per la Germania.

### **Misure di prevenzione per i viaggiatori:**

- I viaggiatori in paesi con focolai noti di influenza animale dovrebbero evitare gli allevamenti, il contatto con animali nei mercati di animali vivi, l'ingresso in aree in cui gli animali possono essere macellati o il contatto con qualsiasi superficie che sembra essere contaminata da feci animali. I viaggiatori dovrebbero anche lavarsi spesso le mani con acqua e sapone. I viaggiatori dovrebbero seguire buone pratiche di sicurezza alimentare e di igiene alimentare.

## Ulteriori informazioni

- [WHO, Current technical information including monthly risk assessments at the Human-Animal Interface](#)
- [WHO, Influenza virus infections in humans](#)
- [WHO, International Health Regulations \(2005\)](#)
- [WHO, Case definitions for diseases requiring notification in all circumstances under the International Health Regulations \(2005\)](#)
- [WHO, Manual for the laboratory diagnosis and virological surveillance of influenza](#)
- [WHO, Terms of Reference for National Influenza Centers of the Global Influenza Surveillance and Response System](#)
- [WHO, Protocol to investigate non-seasonal influenza and other emerging acute respiratory diseases](#)
- [World Organisation for Animal Health \(OIE\), Swine influenza](#). Available at: [https://www.oie.int/en/disease/swine-influenza/\(link is external\)](https://www.oie.int/en/disease/swine-influenza/(link%20is%20external))

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5  
\* F.to Francesco Maraglino

Testo originale:

<https://www.who.int/emergencies/disease-outbreak-news/item/2022-DON384>

*Alessia Mammone*

*\*“firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell’art. 3, comma 2, del d. Lgs. N. 39/1993”*